

แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

วันที่ ๗ ธันวาคม ๒๕๕๔
ผู้ปฏิบัติงาน นางสาวอุทัยชนก เมืองรัตน์
ตำแหน่ง นักวิทยาศาสตร์ปฏิบัติการ (ภาษาสเปน)
กลุ่มงาน ภาษาสเปน เยอรมัน และอาหารับ

เนื้อหาข่าวของประเทศสเปน (หมวดวิทยาศาสตร์และสิ่งแวดล้อม)

ธารน้ำแข็งในชิลีได้ลดขนาดลงอย่างมาก

เมื่อวันพุธที่ ๗ ธันวาคม ที่ผ่านมา นายอันเดรส ริเบรา หัวหน้าคณะนักวิทยาศาสตร์จากศูนย์การศึกษา บัลดิเบียของประเทศชิลีได้เตือนว่า ธารน้ำแข็งคอร์เค มอนท์ ซึ่งเป็นหนึ่งในธารน้ำแข็งหลักของทุ่งธารน้ำแข็ง ตอนใต้และตั้งอยู่ในแคว้นไอเซนของประเทศชิลีได้ลดขนาดลงอย่างมากเป็นระยะทาง ๑ กิโลเมตรในเวลาเพียง ๑ ปี โดยขนาดที่ลดลงของธารน้ำแข็งคอร์เค มอนท์นั้นมีผลต่อการเปลี่ยนแปลงทางภูมิศาสตร์เป็นพื้นที่ถึง ๑๓,๐๐๐ ตารางกิโลเมตรของทุ่งธารน้ำแข็งตอนใต้ อีกทั้งยังทำให้ค้นพบฟยอร์ดซึ่งไม่ได้รับการบันทึกไว้ในแผนที่อีกด้วย จึงเกิดระยะทางของฟยอร์ดยาวขึ้นเป็น ๑๙.๕ กิโลเมตรในช่วงสามศตวรรษที่ผ่านมา

ทั้งนี้ นับตั้งแต่ปีพ.ศ. ๒๔๔๑ เป็นระยะแรกที่ธารน้ำแข็งได้ลดขนาดลงแต่ยังเป็นไปอย่างช้าๆ จากนั้น ในช่วงเวลาสิบปีนับตั้งแต่ปีพ.ศ. ๒๕๓๓ ธารน้ำแข็งได้ลดลงอย่างรวดเร็วถึง ๗ กิโลเมตรในเวลาน้อยกว่า ๗ ปี และปัจจุบันมีที่ราบระหว่างธารน้ำแข็งมากขึ้นทำให้เกิดภูเขา น้ำแข็งจำนวนมาก

อนึ่ง ที่ราบปาดโกเนียได้รับผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศในระดับที่มากกว่าจุดฝ้า สังกะสีอื่นๆ ทั่วโลก และธารน้ำแข็งเกือบทั้งหมดของแคว้นไอเซนได้ลดขนาดลง

ที่มาของข่าว <http://www.elmundo.es/america/2011/12/07/noticias/1323289264.html>

ผู้ตรวจทาน นายชัยวัฒน์ สีสันติวรพงศ์ นักวิทยาศาสตร์ชำนาญการพิเศษ